



**Fason ki Profet ti fer swalah**

[www.islamic-invitation.com](http://www.islamic-invitation.com)

# Fason ki Profet ti fer swalah

صفة صلاة النبي صلى الله عليه وسلم (باللغة الكريولية السيشلية)

Seselwa / Seychellois Creole (Seychelles Creole)

١- يَسُنُّ أن يصلي الإمام والمنفرد إلى سترة ، وسترة الإمام سترة لمن خلفه.

1- I depi sunnah ki imam e en dimoun ki pe fer swalah li tousel i pran en sutrah, e sutrah imam i sutrah bann dimoun ki deryer li.

٢- ويجعل بصره إلى موضع سجوده ، ولا يتأفت.

2- I fikse son regar lo landrwa kot i pe al met son latet ater dan sajdah, e i pa regard partou.

٣- ويجعل ما بين قدميه كما بين منكبیه ، لا يزيد ولا ينقص ، ويسوي خارجهما.

3- I fer zistans ant son de lipye egal avek zistans ki annan ant son de zepol, i pa met an plis ni an mwens. E i fer son de lipye paralel ek kanmarad.

٤- بعد أن يأتي بشروط الصلاة ، يقول « اللهُ أكبرُ » ، مع رفع اليدين مضمومة الأصابع حذو الأذنين أو المنكبين ، ويجعل باطن الكفين جهة القبلة.

4- Apre ki in obzerv bann kondisyon swalah (wudu/ghusl etc) i dir: "Allahu Akbar", i lev son de lanmen, ledwa koste ansanm oter zorey oubyen oter zepol, e i vir son plak lanmen ver qiblah.

٥- ثمّ يضع باطن كفه اليمنى على ظاهر كفه اليسرى والرأسع  
والسّاعد ، «على صدره» أو يقبض.

5- Apre sa i poz son plak lanmen drwat lo lanmen gos, lo ponnyen e lebra bout anba.

I met zot "lo son lestoma ." Oubyen; dan plas zis poz lanmen; i atrape.

٦- ثم يستحبُّ له قراءة دعاء الاستفتاح في الركعة الأولى فقط ، والأولى أن ينوّع بين  
الأدعية الواردة في الاستفتاح  
فيقول : سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ  
غَيْرُكَ.

6-Apre sa i rekomandab ki i lir dua ki ou komans swalah avek, zis dan premye rakat. I pli meyer ki i diversifye depi bann diferan dua louvertir kin vini.

Par egzanp i lir sa enn: "subhaanaka-Ilaahumma, wa bi hamdika, wa tabaarakas muka, wa ta 'aalaa jadduka, wa laa ilaaha ghairuka."

٧- ثم يستعيذ بما ورد كأن يقول « أعوذُ بالله من الشيطان الرجيم ».

7- Apre sa i sers refiz (depi shaitorn) i dir: "a'oodhu billaahi min ash-shaitornir rajeem."

٨- ثم يبسمل ويقرأ الفاتحة مرتبة بآياتها وكلماتها وحروفها وحركاتها.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٣﴾ مَالِكِ يَوْمِ  
الدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ  
عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

8- Apre sa i dir "bismillaahir rahmaanir raheem" e i lir sooratul faatihah.

٩- ثمَّ يقرأ ما تيسر من القرآن استحباباً بلا استعانة ،  
ويبسمل في أول السُّور فقط.

9- Apre sa i rekomandab ki i lir sa ki i kapab depi Qur'aan.

١٠- ثم يرفع يديه كما رفع في تكبيرة الإحرام قائلاً « الله أكبر » ويركع ، ثم يقبض على  
ركبتيه ولا يثنى مرفقيه ، ويجعل الظهر مستوياً مع رأسه ، ويقول مرة واحدة وجوباً :  
« سبحان ربي العظيم » ويستحب له أن يزيد بما ورد.

10- Apre sa i lev son lanmen parey i ti leve avan, i dir: "Allahu Akbar",  
i fer ruku.'

I atrap son de zenou , i pa ploy son koud i kit li drwat, e i fer son ledo  
osi drwat e menm oter ek son latet, e i dir: "subhaana Rabiyaal  
'atheem ."

Pou dir sa en fwa i obligatwar, pou dir plis ki en fwa i rekomandab.

١١- ثمَّ مع الرفع وقبل الاعتدال يقول : « سمع الله لمن حمده » ، مع رفع  
اليدين حذو الأذنين أو المنكبين.

11- Apre sa ler i pe leve sorti dan ruku' i dir: "sami'a-Ilaahu liman hamidah", anmenmtan ki i lev son de lanmen oter zorey oubyen oter zepol .

١٢- فإذا اعتدل قال : « ربنا ولك الحمد » ، ويستحب له أن يزيد بما ورد.

12- Ler in fini debout drwat i dir: "Rabbanaa wa lakal hamd", e i rekomandab ki i resit bann diferan keksoz kin vini dan sa pozisyon.

١٣- ثم يكبر بلا رفع لليدين ويسجد على الأعضاء السبعة : الجبهة والأنف وباطن الكفين والرُكبتين وباطن أصابع الرجلين.

13- Apre sa i dir "Allahu Akbar" san lev lanmen e i fer sajdah lo set parti lekor: fron, nenen, son de plak lanmen, son de zenou, e son bann ledwa lipye (i vir zot dan qiblah)

١٤- ويجافي بين الإبطين وبين البطن والفخذ وبين الفخذ والساق ، ويرفع ذراعيه عن الأرض.

14- E i dekoste anba lebra depi son lestoma, vant depi lazanm, lazanm depi lipye (legs)

e i lev lebra pa fer li tous ater.

١٥- ويقول : « سبحان ربي الأعلى » مرة واحدة وجوباً ، ويُستحبُّ له أن يزيد بما ورد ، وله أن يدعو بما أحبَّ ، والأولى أن يدعو بالأدعية الواردة.

15- E i dir: "subhaana Rabiyaal a'laa", pou dir sa en fwa i obligatwar, pou repet plizyer fwa i rekomandab, e i permet pou li fer dua an demandan sa ki li i anvi, me pli meyer i fer bann dua kin vini.

١٦- ثم يكبّر ويجلس على رجله اليسرى مفروشة ، وينصب اليمنى ويجعل باطن أصابع اليمنى على الأرض وأصابعها إلى القبلة ، ويجعل باطن الكفين على نهاية الفخذين ويقول « رب اغفر لي » ، هذا الجلوس في كلّ جلسات الصلّة إلا في الثلاثية والرّباعية في التّشهد الأخير يتورّك بأن يجعل رجله اليسرى تحت ساق اليمنى.

16-Apre sa i dir: "Allahu Akbar" i asiz lo son lipye gos orizontalman, e i kit son lipye drwat vertikal. I fer son bann ledwa lipye drwat vir anver qiblah.

I met son de plak lanmen lo bout finisyon son de lazanm par lao zenou.

I dir: "Rabbi ighfir lir, Rabbi ighfir lir.

Sa fason asize i fer li dan tou bann landrwa asize dan swalah eksepte dan dezyenm tashahhud.

١٧- ثم يكبّر ويسجد كالسجدة الأولى ، ثم يكبّر ويقوم للركعة الثانية ويصنع فيها كما صنع في الأولى إلا أنّ الثانية ليس فيها تكبيرة إحرام ولا دعاء استفتاح.

17- Apre sa i dir: "Allahu Akbar", i fer ankor en sajdah. Apre sa i dir ankor: "Allahu Akbar", i debout pou fer dezyenm rakat, e ladan i fer parey i ti fer dan premye, zis ki i pa re lir dua louvertir ankor.

١٨- فإذا فرغ من السجدة الثانية جلس للتّشهد.

18- Ler i fini fer dezyenm sajdah dan dezyenm rakat; i asize pou fer tashahhud.

١٩- وأشار بإصبعه المسبحة السبابة وحلق الوسطى والإبهام ،  
يحرّكها يدعو بها.

19- E (ek son kote lanmen drwat) i fer en ron ek son gro pous e ledwa milye, e i dres sa ledwa ki antre sa de, e i sakouy sakouy li, i fer dua.

٢٠- ويقرأ التشهد ثم الصلاة الإبراهيمية « التحيات لله، والصلوات والطيبات، السلام عليك أيها النبي ورحمة الله وبركاته، السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين، أشهد أن لا إله إلا الله، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله ، اللهم صل على محمد وعلى آل محمد، كما صليت على إبراهيم وعلى آل إبراهيم؛ إنك حميد مجيد، اللهم بارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت على إبراهيم وعلى آل إبراهيم ؛ إنك حميد مجيد.

20- I lir tashahhud ek swalah ibrahimiyyah :

"at-tahiyyaatu lil-llaahi, was-solawaatu wat-toyyibaatuh, as-salaamu alaika ayyu han-nabiyyu wa rahmatullaahi wa barakaatuhu, as-salaamu alainaa wa 'alaa 'ibaadillaahi as-sorliheen ,

ash-hadu al-laa ilaaha illallaah wa ash hadu an-na Muhammadan 'abduhu wa rasooluhu.

Allahumma solli 'alaa Muhammadin wa 'alaa aali Muhammadin, kamaa sollaita 'alaa Ibraaheema wa 'alaa aali Ibraaheem, innaka hameedoum-majeed.

Allahumma baarik 'alaa Muhammadin wa 'alaa aali Muhammadin, kamaa baarakta 'alaa Ibraaheema wa 'alaa aali Ibraaheem, innaka hameedoum-majeed.



٢١- ثم يستعيز من أربع « اللهم إني أعوذ بك من عذاب جهنم ، وأعوذ بك من عذاب القبر ، وأعوذ بك من فتنة الدجال ، وأعوذ بك من فتنة المحيا والممات » ، ودعا بما أحبّ ، والأولى بما ورد مع قول : « اللهم أعني على ذكرك وشكرك وحسن عبادتك ».

21- Apre sa i dir: "Allahumma innee a'oodhu bika min 'adhaabi jahannam, wa 'a'oodhu bika min 'adhaabil qobr, wa 'a'oodhu bika min fitnati dajjaal, wa 'a'oodhu bika min fitnatil mahyaa wal mamaat." e i kapab demann nenport dua ki i anvi, e pli meyer i fer bann dua kin vini, e i osi resit: "Allahumma a'in-nee 'alaa dhikrika wa shukrika wa husni 'ibaadatika."

٢٢- ثمّ يسلم تسليمين عن يمينه وعن يساره ويقول « السلام عليكم ورحمة الله » ويلتفت برأسه فقط دون منكبيه ، وبدون تحريكٍ للرأس للأعلى والأسفل ، ودون الإشارة بيديه.

22- Apre sa i anvoy salaam lo son kote drwat apre lo son kote gos an dizan: "as-salaamu 'alaikum wa rahmatullaah."

I vir zis son latet, zepol e lanmen i reste dan pozisyon, e osi; i pa sakouy latet anler anba .

إعداد : د. هيثم سرحان ، المدرس بالمسجد النبوي والمشرف على معهد السنة :  
mahadsunnah.com

Prepared by: Dr. Haitham Sarhaan, professor and prophet's mosque, and  
supervisor of mahadsunnah.com

Drwa enprimri e distribisyon i disponib

Pour bann brosir kin gany translate: sarhaan.com

[www.islamic-invitation.com](http://www.islamic-invitation.com)